

DAVIDSON, *What Metaphors Mean*

<http://www.jstor.org/stable/1342976?origin=JSTOR-pdf>

THESIS

”metaphors mean what the words, in their most literal interpretation, mean, and nothing more”

CENTRAL MISTAKE

that a metaphor has, in addition to its literal meaning, another sense or meaning

to paraphrase is to *say* something, i.e., to express what a metaphor says in another way — it does not add another kind of meaning to the literal one

metaphor has a role to play in any discourse

literal meaning

figurative meaning?

extended meaning?

cognitive content

emotive content?

to distinguish between the meaning and the use of words

use is contextual; meaning is truth-conditional (and non-contextual)

Which is the role of literal meaning in metaphor? (436-438)

to trigger another reading of the meaning?

to point the reader to look for the figurative meaning?

to yield another, non-literal meaning? (comparison w Frege, 438)

Does the figurative meaning manifest itself (*framträder*) in dead metaphors?

- Nej, även döda metaforer är tvetydiga i sin betydelse.

Comparison of metaphor with simile (439f): Is metaphor an ellipsis?

(ellipsis=förkortning av en bokstavlig liknelse mellan två företeelser, se def. 340)

- Nej, metaforisk mening (vi antar metaforisk mening existerar, för att ge argumentet en chans) kan inte vara så lättåtkomlig och entydig som denna syn medför.

Conclusion from discussion about metaphorical meaning (above) (441):

Det som berör meningen hos en metafor är bokstavligt.

En konsekvens av detta är att satser som omfattar en metafor har sanningsvärde på ett normalt sätt — satser har inte en särskild sorts ”metaforiskt” sanningsvärde.

Metaforer är för det mesta falska, medan liknelser för det mesta är sanna.

Falskheten har funktionen att rikta talarens uppmärksamhet mot kontexten och orsaka upplevelsen av någon särskilt intressant och ovanlig omständighet.

Jämförelse mellan lögn och metafor (442):

en skillnad i användning (inte i mening)

ex. Hon är en häxa.

Black: interaktionsteori

metaforen får talaren att tillämpa ett system av normalt associerade egenskaper på metaforens subjekt, vilket i sin tur får metaforens kognitiva innehåll att framträda

Metaforen urskiljer, betonar, undertrycker och organiserar huvudsubjektets egenskaper genom att antyda saker om huvudsubjektet som i normala fall enbart gäller det andra subjektet

ex. Björn Borg var en tiger

motargument:

i) Varför är det så svårt att få fram den ”rätta” kognitiva meningen, om det nu finns en sådan och en metod för att räkna ut den?

ii) Varför skulle enbart metaforer, och inte liknelser, ha en speciell kognitiv mening?

iii) Hur skiljer sig denna *kodade* metaforiska mening från den kodade mening metaforen har då den stelnat (är död)?

SLUTSATSER

Metaforer har speciella effekter

Interaktionsteorin och liknande teorier misstar dessa effekter för en särskild sorts figurativ mening, en kodad ”kognitiv” mening.

”Words are the wrong currency to exchange for a picture” (445)

Metaforer är bokstavliga.

Metaforer uppnår sina speciella effekter på talaren på annat sätt än genom att uttrycka sanningar eller genom en speciell semantisk mening, dvs. genom att påverka talarens mentala tillstånd, mera specifikt, talarens uppmärksamhet

Det metaforen får talaren att upptäcka är i allmänhet inte propositionellt eller begreppsligt, utan perceptuellt

Jf *seeing as* med *seeing that*